



Absperrschieber
aus Stahlguß

Válvula de compuerta
de fundición de acero

PN 100
DN 50 - 400

Katalogblatt Nr. GV100-CS

Pág. del catálogo nº GV100-CS

Ausgabe / Edición 03/2010

1. Ausführung / Modelo

Standard / Estándar

Ausführung nach EN 1984 / Modelo según EN 1984

Mit Flanschen oder Einschweißenden / Con bridas o extremos de soldadura

Mit außenliegendem Spindelgewinde / Con rosca de husillo situada en el exterior

Mit elastischem Keil oder Keilplatten (ab DN 80) / Con cuña elástica o placas de cuña (a partir de DN 80)

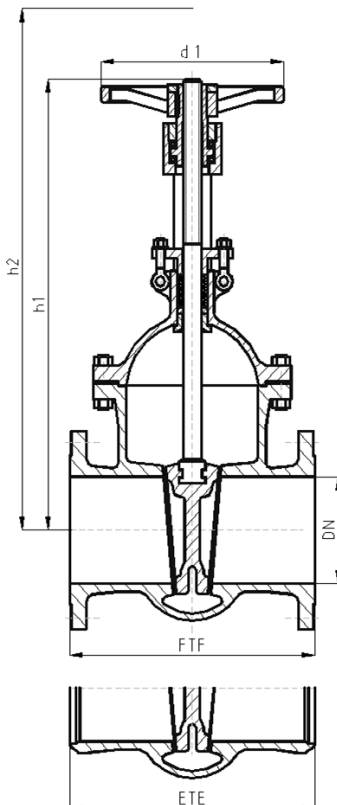
Option / Opción

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / Impermeabilización hacia fuera conforme a TA-Luft

Stellungsanzeige; Endlagenschalter / Indicador de posición; interruptor final

Spindelverlängerung; Armaturenschloss; Stützen entsprechend EN 1984 / Prolongación del husillo; Cierre de instrumentos; Embocadura según EN 1984

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Puesta en marcha eléctrica, neumática, hidráulica



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Las imágenes, las dimensiones y los materiales están sujetos a cambio. No nos haremos responsables en caso eventual de errores de imprenta o de traducción de este catálogo.

2. Abmessungen und Massen / Dimensiones y pesos

| | | | |
|-----------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|
| Baulängen | EN 558-1 ; GR26 | Longitud de construcción | EN 558-1 ; GR26 |
| Flansche, Abmessungen | EN 1092-1 | Bridas, dimensiones | EN 1092-1 |
| Schweißfugen | DIN EN 12627 | Juntas de soldadura | DIN EN 12627 |

| PN | DN | Baumaße / Dimensiones | | | | Masse / Peso | |
|-----|-----|-----------------------|-----|-----|---------------------|--------------|-----------------|
| | | FTF | ETE | h1 | h2; offen / abierto | d1 | Flansch / Brida |
| 100 | 50 | 250 | 375 | 455 | 250 | 38 | 32 |
| | 65 | 290 | 375 | 455 | 250 | 52 | 44 |
| | 80 | 310 | 480 | 595 | 250 | 67 | 57 |
| | 100 | 350 | 525 | 660 | 250 | 106 | 82 |
| | 125 | 400 | 525 | 660 | 250 | 120 | 88 |
| | 150 | 450 | 755 | 960 | 560 | 220 | 166 |

Alle Abmessungen in mm / Todas las dimensiones están en mm . Alle Massen in kg / Todos los pesos están en kg .
Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / El diseño técnico y de construcción están sujetos a cambio

| PN | DN | Baumaße / Dimensiones | | | | Masse / Peso | |
|-----|-----|-----------------------|------|------------------------|-----|-----------------|-------------------------------------------|
| | | FTF ETE | h1 | h2; offen / abierto | d1 | Flansch / Brida | Schweißende / Extremos de soldadura |
| 100 | 200 | 550 | 955 | 1250 | 560 | 340 | 300 |
| | 250 | 650 | 1025 | 1350 | 560 | 600 | 520 |
| | 300 | 750 | 1380 | 1780 | 800 | 840 | 770 |
| | 350 | 850 | 1380 | 1780 | 800 | 900 | 830 |
| | 400 | 950 | 1770 | 2250 | 800 | 1350 | 1050 |

3. Werkstoffe / Materiales

| Pos. / Pos. | Bauteil / Componente | -10 bis / hasta 450 °C | | -10 bis / hasta 550 °C | |
|----------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------|
| | | Werkstoff Material | Werkstoff-Nr. Material N° | Werkstoff Material | Werkstoff-Nr. Material N° |
| 1 | Gehäuse / Cárter | GP240GH (GS-C25) | 1.0619 | G17CrMo5-5 | 1.7357 |
| 1a | Gehäusesitz / Pos. del cárter | mind. / mín. 18 % Cr gepanzert / blindado | | mind. / mín. 18 % Cr gepanzert / blindado | |
| 2 | Bügelhaube / Casco de arco | GP240GH (GS-C25) | 1.0619 | G17CrMo5-5 | 1.7357 |
| 3 | Spindel / Husillo | 13%Cr | | 13%Cr | |
| 4b | Keilsitz / Pos. de la cuña | mind. / mín. 13 % Cr hartgepanzert / blindado fuerte | | mind. / mín. 13 % Cr hartgepanzert / blindado fuerte | |
| 5 * | Packung / Empaquetadura | Graphit / Grafito | | Graphit / Grafito | |

* Empfohlene Ersatzteile / Piezas de recambio recomendadas

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / Se permite el uso de materiales alternativos.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Se pueden solicitar materiales adicionales.

4. Prüfung und Abnahme / Comprobación y aprobación

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2, DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

La comprobación y aprobación están realizadas según las normativas EN 12266-1 y -2, DIN 3230 así como los acuerdos específicos con los clientes.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Clave-Artículo-Nº

| Pos. Pos. | Katalogblatt Nr. GV100-CS Pág. del catálogo nº GV100-CS | Artikel Nr. Artículo Nº | Ausführung Modelo | |
|--------------|------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|------------------------------------------------|
| 1 | GV100-CS | PN 100 | 2180 | Absperrsch. / Flansche / Flex. Keil |
| | | | 2181 | Absperrsch. / E-Ende / Flex. Keil |
| | | | 2185 | Absperrsch. / Flansche / Flex. Keil / warmfest |
| | | | 2186 | Absperrsch. / E-Ende / Flex. Keil / warmfest |